

nr 9 (118)  
październik 2017

ISSN 1898-0333

egzemplarz  
bezpłatny

# azalia



Pismo mieszkańców Miasta i Gminy Nowa Sarzyna

[www.nowasarzyna.eu](http://www.nowasarzyna.eu)

**w numerze:**  
- drzwi do Bastionu  
Św. Barbary na Jasnej Górze  
- Jubileusz KGW w Tarnogórze  
- otwarcie placu zabaw  
dla niepełnosprawnych  
- geneza OSP w Sarzynie



## JPK\_VAT dla mikroprzedsiębiorców

Od 1 stycznia 2018 r. mikroprzedsiębiorcy dołączają do grona podatników VAT, którzy prowadzą elektroniczną ewidencję VAT oraz przesyłają ją jako JPK\_VAT.

JPK\_VAT to zestaw informacji o zakupach i sprzedaży, który wynika z ewidencji VAT za dany okres. Dane do utworzenia JPK\_VAT są pobierane bezpośrednio z systemów finansowo-księgowych przedsiębiorstwa. Przesyła się go wyłącznie w wersji elektronicznej, w określonym układzie i formacie (schemat XML), do 25. dnia miesiąca za miesiąc poprzedni.

**OD 1 STYCZNIA 2018 R.  
WSZYSCY PODATNICZY VAT  
WYSYŁAJĄ JPK\_VAT**

Testuj składanie  
JPK\_VAT i skorzystaj  
z szybszego zwrotu VAT!

ZŁÓŻ JPK  
JUŻ TERAZ!

Więcej: [www.jpk.mf.gov.pl](http://www.jpk.mf.gov.pl) oraz  
Krajowa Informacja Skarbową 801 055 055, (22) 330 03 30



# STOP!

## SPALANIU ODPADÓW W PIECACH DOMOWYCH

Burmistrz Miasta i Gminy Nowa Sarzyna przypomina o ustawowym zakazie palenia odpadów w piecach domowych.

Zgodnie z art. 155 i art. 191 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2016 r. poz. 1987 z późn. zm.) termiczne przekształcanie odpadów prowadzi się wyłącznie w spalarniach odpadów lub we współspalarniach odpadów, a kto termicznie przekształca odpady poza spalarnią odpadów lub współspalarnią odpadów podlega karze aresztu albo grzywny. Za palenie odpadów, zgodnie z art. 19 i art. 24 §1 ustawy z dnia 20 maja 1971 r. Kodeks wykroczeń (Dz. U. z 2015 r. poz. 1094 z późn. zm.), grozi kara aresztu od 5 do 30 dni lub kara grzywny od 20 do 5000 złotych.

Nie wolno spalać w piecach domowych szczególnie odpadów z tworzyw sztucznych tj. plastikowych butelek i pojemników, plastikowych toreb z polietylenu, zużytych opon, elementów drewnianych pokrytych lakierem, opakowań po rozpuszczalnikach i środkach ochrony roślin, opakowań po farbach i lakierach, oraz papieru bielonego związkami chloru z nadrukiem farb kolorowych. W wyniku spalania tego typu odpadów emitowane są rakotwórcze dioksyny, których toksyczny wpływ na zdrowie może objawić się dopiero po kilkudziesięciu latach np. w postaci chorób nowotworowych.

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 10 listopada 2015 r. w sprawie listy rodzajów odpadów, które osoby fizyczne lub jednostki organizacyjne niebędące przedsiębiorcami mogą poddawać odzyskowi na potrzeby własne, oraz dopuszczalnych metod ich odzysku (Dz. U. z 2016 r. poz. 93), apeluję, aby w trosce o zdrowie wszystkich mieszkańców Miasta i Gminy Nowa Sarzyna, w piecach domowych spalać tylko i wyłącznie odpowiedni materiał opałowy, poza opalem także: papier, tekturę i drewno, odpady kory i korka, trociny, wióry i ścinki, mechanicznie wydzielone odrzuty z przeróbki makulatury oraz odpady z gospodarki leśnej.

Przypominam, że zgodnie z ustawą z dnia 13 września 1996 roku o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. z 2017 r. poz. 1289), z każdej nieruchomości na terenie gminy odbierane są odpady komunalne z obowiązującą stałą opłatą niezależnie od ich ilości. Spalanie odpadów grozi zatkaniem przez mokrą sadzę przewodów kominowych, skutkiem tego jest cofanie się tlenu węgla co może doprowadzić do zaccadzenia bądź pożaru.

W celu wyeliminowania procedury spalania odpadów Urząd Miasta i Gminy w Nowej Sarzynie będzie przeprowadzał stosowne kontrole.

Jeżeli są Państwo świadkami spalania odpadów proszę o niezwłoczne zawiadomienie Policji.

## Wybory uzupełniające do Rady Miejskiej w Nowej Sarzynie

W związku z wygaśnięciem z dniem 1 września br. mandatu radnego Grzegorza Sroki, Wojewoda Podkarpacki zarządził wybory uzupełniające do Rady Miejskiej w okręgu wyborczym nr 4.

Nowego radnego wybiorą mieszkańcy ulic Bolesława Prusa i gen. Władysława Sikorskiego w Nowej Sarzynie.

Wybory odbędą się 14 stycznia 2018 r. w godz. 7:00 - 21:00. Więcej informacji na stronie [www.bip.nowasarzyna.eu](http://www.bip.nowasarzyna.eu) w zakładce *Wybory*.

### Ryszardowi Kozubowi

Pracownikowi Urzędu Miasta i Gminy

składamy szczerze wyrazy współczucia  
z powodu śmierci

**OJCA**



Burmistrz i pracownicy Urzędu Miasta i Gminy  
w Nowej Sarzynie

Miesięcznik „Azalia”

Wydawca: Urząd Miasta i Gminy w Nowej Sarzynie, ul. Kopernika 1, 37-310 Nowa Sarzyna.

Adres redakcji: 37-310 Nowa Sarzyna, ul. Kopernika 1, tel. 17 24 13 177.

Redakcja i skład: Piotr Sowa.

Kolegium redakcyjne: Zbigniew Tworowski, Bogusław Rup, Janusz Motyka.

Współpraca: Grzegorz Biały, Bogumiła Szewcowa, Agata Zebzda, Elżbieta Toś, Jan Zybur.

Zdjęcia na okładkach - Piotr Sowa.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów.

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych.

Kontakt: [p.sowa@nowasarzyna.eu](mailto:p.sowa@nowasarzyna.eu), tel. 17 24 13 177, wew. 301.

Druk: Drukarnia „eMKA”, Wierzawice 874, 37-300 Leżajsk, tel. 17 787 71 09.

### Stanisławie Kulec

byłej pracownicy Urzędu Miasta i Gminy

składamy wyrazy żalu i współczucia  
z powodu śmierci

**MEŻA**



Burmistrz i pracownicy Urzędu Miasta i Gminy  
w Nowej Sarzynie

## Drzwi z Nowej Sarzyny na Jasnej Górze



Kowalstwo Artystyczne „Apiso” z Nowej Sarzyny posiada w swoim dorobku wiele wyjątkowych i nietuzinkowych prac, zrealizowanych zarówno w kraju, jak i poza granicami. Kolejnym wyzwaniem było zlecenie z Jasnej Góry, z którym nikt inny w Polsce nie chciał się zmierzyć. Polegało ono na wykonaniu drzwi do Bastionu św. Barbary.

Nowosarzyński zakład do współpracy zaprosił o. Jarosław Łuniewski z zakonu paulinów w Częstochowie, nadzorujący prace związane z bastionem, wewnątrz którego odsłonięto stare, pochodzące jeszcze z XVII wieku mury i fragmenty obwarowań. Pracownik Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków poinformował go, że w Polsce trudno będzie znaleźć wykonawcę, która podejmie się tego zdania. Dopiero pochodzący z Sarzyny kustosz Zbiorów Sztuki Wotywniej o. Stanisław Rudziński przypomniał mu o „Apiso”, które kilka lat temu prezentowało swoje wyroby na wystawie „Ars Sacra” w Arsenale na Jasnej Górze. Właściciel zakładu Robert Osipa przyjął wyzwanie, traktując wykonanie drzwi dla tak szczególnego miejsca, jako zaszczyt dla swojego zakładu.

Metaloplastyka na drzwiach miała przedstawiać postać św. Barbary i jej atrybuty. Zlecenie nie byłoby wybitnie trudne, gdyby nie fakt, że drzwi miały być wykonane w czarnej stali, a nie jak zwykle przy takich zamówieniach z miedzi. Czarna stal nie jest podatna na repusowanie, czyli odkształcanie poprzez wybijanie na zimno. Jeśli chodzi o kształtowanie na gorąco, pod wysoką temperaturą odkształca się w sposób niekontrolowany i hartuje, co sprawia, że się utwardza i nie ma właściwości plastycznych – wyjaśnia Robert Osipa.

Przygotowania rozpoczęły się od zamówienia materiałów o specjalnych właściwościach. Projekt został stworzony w biurze projektowym firmy przez Natalię Osipę-Indycką. Po jego zatwierdzeniu, wydrukowano go w skali 1:1 i przeniesiono na arkusz specjalnej blachy. Prace rozpoczęły się końcem lipca br. i zakończyły się miesiąc później. Konstrukcje drzwi oraz metaloplastykę z podobizną św. Barbary



wykonał zespół pracowników „Apiso”. Wytłaczanie wizerunku to najdłuższy proces technologiczny wymagający precyzji, cierpliwości i zaangażowania. Drzwi nie zostały pomalowane, efekt końcowy został uzyskany poprzez oksydowanie. Metoda ta była wykorzystywana we wcześniejszych stuleciach i idealnie wpisująca się w potrzeby artystyczne tych drzwi. Dzięki oksydowaniu można było wyróżnić istotne elementy poprzez grę światłocienia. Po uzyskaniu zamierzonego efektu całość została zabezpieczona lakierem o matowym wykończeniu, sprowadzonym specjalnie do tego zadania z Włoch – dodaje właściciel zakładu.

Drzwi zostały zamontowane 30 sierpnia 2017 r. Efekt przerósł oczekiwania. Oprócz niepowtarzalnego wyglądu i wizerunku świętej, posiadają system zgodny z przepisami przeciwpożarowymi. W dolnym lewym rogu umieszczono nazwę wykonawcy. Drzwi do Bastionu św. Barbary znajdują się w przejściu pomiędzy główną bramą wjazdową, a dziedzińcem - po przeciwnej stronie wejścia do Sali im. o. Augustyna Kordeckiego.

*Piotr Sowa, fot. Natalia Osipa-Indycka*

## Gminne ćwiczenia obronne



W dniach 19-20 października br. zostały przeprowadzone ćwiczenia w ramach zgrzywania miejsko-gminnego systemu kierowania oraz

ich ogniów wykonawczych w czasie realizacji zadań operacyjnych w sytuacji zewnętrznego zagrożenia bezpieczeństwa miasta i gminy. Najważniejszym aspektem ćwiczeń praktycznych była ochrona ludności w zaaranżowanych sytuacjach zagrożenia.

W tym celu przeprowadzono akcje ratunkowe i ewakuacyjne w wyniku awarii oraz pożarów zaistniałych w Szkole Podstawowej w Woli Zarczyckiej, Zakładzie Chemicznym „Silikony Polskie” oraz budynku Urzędu Miasta i Gminy w Nowej Sarzynie. W działaniach operacyjnych uczestniczyli pracownicy ww. spółki i instytucji, członkowie Miejsko-Gminnego Zespołu Zarządzania Kryzysowego i Formacji Obrony Cywilnej, policjanci z Komisariatu Policji, strażacy z JRG PSP w Nowej Sarzynie oraz jednostek OSP. Koncepcję przygotowania i przeprowadzenia ćwiczeń opracował zespół autorski pod przewodnictwem Franciszka Klocka, zastępcy szefa Miejsko-Gminnego Zespołu Zarządzania Kryzysowego.

*Piotr Sowa*



## Przedszkole i plac zabaw dla niepełnosprawnych



Niepubliczny Ośrodek Rewalidacyjno-Wychowawczy w Nowej Sarzynie rozszerzył swoją ofertę edukacyjną o działalność przedszkolną. W dniu 24 października miało miejsce symboliczne otwarcie Niepublicznego Przedszkola Specjalnego, którego dokonał burmistrz Andrzej Rychel oraz dyrektor placówki Magdalena Kusy. Nowe, w pełni wyposażone pomieszczenia poświęcił ks. Grzegorz Łach, wikariusz Parafii w Nowej Sarzynie. Organem prowadzącym przedszkola, podobnie jak NORW-u jest Stowarzyszenie „Integracja bez granic”. W chwili obecnej opieką objętych jest troje wychowanków, którzy zostali pasowani na przedszkolaków w obecności rodziców i wychowawców.

Kolejną ważną uroczystością tego dnia było otwarcie nowoczesnego placu zabaw dla osób niepełnosprawnych, który będzie służył podopiecznym obu placówek. Wartość inwestycji wyniosła do tej pory 70 000 zł. Symbolicznego przecięcia wstęgi dokonali fundatorzy:



Prezes Zarządu CIECH Sarzyna S.A. Mariusz Grelewicz, Prezes Zarządu Polenergii Elektrociepłowni Nowa Sarzyna Sp. z o.o. Iwona Sierżęga oraz Burmistrz Miasta i Gminy Andrzej Rychel. *Pragnę pogratulować waszej społeczności zrealizowania inwestycji, które w znacznym stopniu zwiększają atrakcyjność placówek oraz dziękuję prezesom spółek za wrażliwość społeczną i otwartość na potrzeby osób niepełnosprawnych* – powiedział burmistrz. Gratulacje i życzenia złożyli także przedstawiciele posła Jerzego Paula Radosław Wiatr i prezes Stowarzyszenia „Dobry Dom” Marek Piechuta. Następnie dzieci wraz z rodzicami i wychowawcami przedstawili zebranym muzyczno-taneczny program artystyczny.

Na zakończenie Patryk Grab z Tarnogóry opowiedział o swojej kolekcji szalików sportowych, która liczy już 2 400 sztuk, zgłoszeniu jej do Księgi Rekordów Guinnessa oraz swojej działalności na rzecz propagowania aktywności osób niepełnosprawnych.

*Piotr Sowa*



## Europejskie Dni Ptaków 2017



Europejskie Dni Ptaków to akcja organizowana przez *BirdLife International* w Europie i Azji Centralnej. W tym roku trwały od 29 września do 1 października 2017 r. W Polsce wolontariusze

zorganizowali 112 spacerów, wycieczek, spotkań i innych wydarzeń poświęconych ptakom. W sumie zaobserwowano blisko 24 tysiące osobników. Jedną z imprez została zorganizowana w Szkole Podstawowej w Woli Zarczyckiej.

29 września br., uczniowie z nauczycielami wzięli udział w wycieczce ornitologicznej. Pierwszym punktem była wizyta w Regionalnym Centrum Promocji Natura 2000 Dolina Wisły w Tarnobrzegu. Zwiedzili tam ekspozycję przyrodniczą i uczestniczyli w warsztatach ekologicznych. Następnie grupa udała się na stawy w Budach Stalowskich koło Nowej Dęby. Jest to jedno z najbardziej atrakcyjnych miejsc pod względem ornitologicznym w województwie podkarpackim. Poznali tam wiele gatunków ptaków. Niektóre z nich są bardzo rzadkie np. płatkonóg sztyldzioby. Najwięcej zaobserwowano kormoranów – 156, następnie krzyżówek - 67 i czapli białych - 39. Przewodnikiem wycieczki był Grzegorz Biały, nauczyciel Szkoły Podstawowej w Woli Zarczyckiej i członek Ogólnopolskiego Towarzystwa Ochrony Ptaków.

*Grzegorz Biały*



## LII sesja Rady Miejskiej



26 września 2017 r. w sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy w Nowej Sarzynie odbyła się LII sesja Rady Miejskiej. Na wstępie radni przyjęli protokół z obrad poprzedniej sesji oraz sprawozdania z działalności Burmistrza w okresie międzysesyjnym i z realizacji uchwał. Następnie przyjęto sprawozdania z działalności Ośrodka Kultury, Miejskiej i Gminnej Biblioteki Publicznej oraz Nowosarzyńskiej Telewizji Kablowej „LokalTel” w okresie od października 2016 r. do września 2017 r.

W dalszej kolejności zostały podjęte uchwały w sprawach:

- stwierdzenia wygaśnięcia mandatu radnego.

W związku z objęciem z dniem 1 września br. funkcji dyrektora Szkoły Podstawowej w Wólce Łętowskiej, wygaszono mandat Grzegorzowi Sroce, który był radnym drugą z kolei kadencję.

- wyrażenia zgody na przekazanie w drodze darowizny prawa własności nieruchomości w Jelnej na rzecz Powiatu Leżajskiego.

Przedmiotem darowizny jest działka o nr ewid. 2229, przeznaczona na za-

dania z zakresu rehabilitacji osób niepełnosprawnych, na której znajduje się budynek Środowiskowego Domu Samopomocy w Jelnej.

- zmieniająca uchwałę w sprawie podziału miasta i gminy Nowa Sarzyna na stałe obwody głosowania, ustalenia ich numerów i granic oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych.

W związku ze zmianą sieci szkół – połączeniem gimnazjów ze szkołami podstawowymi, wystąpiła konieczność zmian nazw siedzib obwodowych komisji wyborczych. Granice okręgów nie zmieniły się.

- zwolnień z podatku od nieruchomości, stanowiących pomoc de minimis, dla przedsiębiorców realizujących nowe inwestycje i tworzących nowe miejsca pracy na terenach inwestycyjnych „Sarzyna-Dymarki” w Sarzynie.

Wprowadzone ulgi podatkowe obejmują budynki i budowle powstałe w wyniku inwestycji na ww. terenach produkcyjno-usługowych oraz grunty, na których są zlokalizowane. Zwolnienia z podatku od nieruchomości będzie można uzyskać na okres 3 lat, z możliwością przedłużenia o kolejne 2 lata w sytuacji, gdy przedsiębiorca zwiększy zatrudnienie do określonego w uchwale poziomu.

- zmiany uchwały Nr XXXVIII/208/2016 Rady Miejskiej w Nowej Sarzynie z dnia 20 grudnia 2016 r. w sprawie przyjęcia Miejsko – Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Mieście i Gminie Nowa Sarzyna na 2017 rok.

W planie wydatków programu wyodrębniono dodatkowe środki w wysokości 9 tys. zł z przeznaczeniem na dotacje celowe dla organizacji pozarządowych, realizujących zadania własne gminy z zakresu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych.

- zmian w budżecie Gminy Nowa Sarzyna na 2017 rok.

Planowane wydatki budżetu zostały zwiększone o kwotę blisko 223 tys. zł, która zostanie pokryta przychodami z wolnych środków z lat ubiegłych.

Piotr Sowa

## Nowe przedsięwzięcia w Łętowni



W Łętowni zamontowano trzydzieści tablic informacyjnych, które w znacznym stopniu ułatwiły przemieszczanie się po sołectwie. Wskazują one poszczególne dzielnice miejscowości z zakresem numerów gospodarstw domowych. Na ten cel mieszkańcy przeznaczili z Funduszu Sołeckiego kwotę ponad 3 tys. zł. W ten bardzo prosty sposób, nie tylko zostało usprawnione poruszanie się po wiosce, ale także zyskała ona na estetyce. Dziś każdy przyjeżdżający wie, gdzie się znajduje, czy jest to „Podbór”, „Padół” czy „Koszel” oraz wie jak dojechać do „Korei” lub na „Kolonie” – zauważa sołtys Tadeusz Misiak. Na wniosek Rady Sołeckiej zakupionych zostało także sześć tablic ogłoszeniowych. Nie ma już konieczności umieszczania wszelakiego rodzaju ogłoszeń na prywatnych ogrodzeniach, słupach czy drzewach, a dzięki temu nasze otoczenie staje się coraz piękniejsze – dodaje.

Kolejną inicjatywą była realizacja projektu pn. „Odtworzenie miododajnego i wymarłego drzewostanu z rekultywacją terenów zielonych z nasadzeniem kwiatów długo kwitnących w sołectwie



Łętownia”. Na ten cel udało się pozyskać 20 340 zł z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach konkursu „Inicjatywy dla Zielonego Podkarpacia” ogłoszonego przez Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju i Promocji Podkarpacia „Pro Carpathia” w Rzeszowie. Dużą zaletą ogłoszonego konkursu, był brak wkładu własnego, czyli całość zadania została zrealizowana z funduszy zewnętrznych. Jedynym warunkiem, jaki należało spełnić, było uzyskanie zgody właściciela gruntów, które zamierzaliśmy zrehabilitować. Burmistrz Andrzej Rychel oczywiście jej nam udzielił – powiedział Tadeusz Misiak. W ramach projektu wykarczowano zakrzaczona i usunięto stare drzewa na działce gminnej w centrum wioski. Urządzono nowe podłoże, zasiano trawę, zasadzono różnego rodzaju kwiaty długo kwitnące, drzewa i krzewy, m.in. lipy oraz wyginięte w naszych okolicach krzewy kłokoczki. Prace rekultywacyjne wykonały lokalne firmy z Woli Zarczyckiej i Łętowni.

Piotr Sowa



## Metamorfoza terenów zielonych przy Ośrodku Kultury

Spółka CIECH Sarzyna S.A., właściciel marki „Ziemovit” – produktów do ochrony i pielęgnacji ogrodu, w ramach obchodów swojego 80-lecia, została oficjalnym patronem terenów zielonych wokół Ośrodka Kultury w Nowej Sarzynie. W ramach zaplanowanej współpracy Spółka wsparła przebudowę ogrodu oraz przekazała instytucji produkty do pielęgnacji kwiatów ogrodowych, krzewów, iglaków i trawników.

W czerwcu br. zrewitalizowane zostały tereny zielone w Nowej Sarzynie – przestrzeń przy Ośrodku Kultury oraz tereny przed siedzibą Spółki. Zadanie to obejmowało m.in. profesjonalny projekt, usunięcie starych i zniszczonych roślin, zasadzenie nowych roślin rabatowych, założenie trawnika, przekazanie produktów „Ziemovit” do ich pielęgnacji oraz opiekę nad ogrodami.

Efekt metamorfozy można zobaczyć na kanale marki „Ziemovit” w serwisie You Tube.

B. Szewo, fot. P. Kamiński



### kultura

## 10 lat KGW w Tarnogórze



Była okolicznościowa msza w miejscowym kościele, a w Domu Strażaka przemówienia, wręczenie prezentów, bukiety kwiatów i wielki tort. Był też czas na wspomnianie nieodległej i nieco dawniejszej historii. Tak świętowały 30 września swoje dziesiąte „urodziny” członkinie Koła Gospodyń Wiejskich w Tarnogórze.

Wśród licznie przybyłych gości, w spotkaniu uczestniczyły delegacje KGW z terenu gminny, a także zaprzyjaźnione koło z sąsiedniej Koziarni, sołtys Tarnogóry Jan Maczuga, jego poprzednik Jan Gałdyś, prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Tarnogóry Edward Kak i inni. Tradycyjnie, każde z kół przywiozło ze sobą stosowne, na ogół



praktyczne prezenty. Władze samorządowe reprezentował burmistrz Andrzej Rychel, który wygłosił okolicznościową mowę i wręczył gospodyniom gawerton.

Wśród uczestników spotkania specjalnymi honorami podejmowano seniorki ruchu KGW: Czesławę Gałdyś, Marię Madej, Katarzynę Rychlak i Magdalenę Szubę. Z kolei obecnej na jubileuszu, ale tylko „sercem i duchem” Sylwii Rychlak, byłej długoletniej szefowej koła dziękowano za to, że 10 lat temu zebrała na nowo miejscowe aktywistki i reaktywowała działalność tarnogórskiego KGW.

Koło promuje Tarnogórę i gminę Nowa Sarzyna, uczestnicząc w różnego rodzaju imprezach, konkursach, zajęciach organizowanych m.in. przez Ośrodek Kultury w Nowej Sarzynie. Solenizantki wykorzystały więc obecność dyrektora Bogusława Rupa, by podziękować mu za pomoc i współpracę.

Przez ostatnie 10 lat aktywnie uczestniczymy w życiu kulturalnym i społecznym na terenie naszej wioski i całej gminy. Bardzo dobrze układa się nam współpraca z innymi Kołami Gospodyń Wiejskich i to nie tylko z terenu naszej gminy - powiedziała Elżbieta Zarzycka, nowa szefowa KGW w Tarnogórze.

Wiele ciepłych słów padło ze strony tarnogórskich Gospodyń pod adresem miejscowych strażaków - ochotników z prezesem Józefem Młynarskim na czele. To oni zafundowali jubilatkom okazały tort. Spotkanie było okazją nie tylko do wspólnej zabawy, ale też platformą do wymiany doświadczeń i kreślenia planów na kolejne lata.

Janusz Motyka



## KSIĄDZ SANDAŁOWSKI - ZAŁOŻYCIEL STRAŻY POŻARNEJ GALICYJSKIE KORZENIE OSP W SARZYNIE

W czasach galicyjskich impulsem do zawiązania Ochotniczej Straży Pożarnej były najczęściej starania miejscowych aktywistów: nauczycieli, księży, wójtów, działacze kółek rolniczych. Czasem taka potrzeba rodziła się dopiero w wyniku tragedii. U podstaw założenia OSP w Sarzynie w 1911 r. leżało kilka powodów, ale dla wszystkich wspólnym mianownikiem był miejscowy proboszcz, ksiądz Edward Sandałowski.

Pierwszą w Galicji, Ochotniczą Straż Ogniową sformowano 5 maja 1865 r. w Krakowie. W 1866 r. został uchwalony jej statut, a w 1867 r. dokument uzyskał formalną akceptację władz. Za przykładem krakowskim, wkrótce powstało w Galicji kilkanaście dobrze zorganizowanych ochotniczych straży pożarnych. Dnia 15 listopada 1867 r. weszła w życie ustawa o stowarzyszeniach. Przyspieszyło to znacznie powstawanie kolejnych OSP oraz innych organizacji. W oparciu o wspomnianą wyżej ustawę tworzono również kółka rolnicze. W zaborze austriackim najpierw powstało Towarzystwo Oświaty i Pracy, które w 1882 r. przekształciło się w Towarzystwo Kółek Rolniczych w Galicji. Jedną z ważniejszych sfer jego działalności było organizowanie obrony przeciwpożarowej we wioskach i małych miejscowościach.

Bardzo szybko władze centralne TKR nawiązały współpracę z Krajowym Związkiem Ochotniczych Straży Pożarnych. Tym samym każda ochotnicza straż pożarna przy kółku rolniczym automatycznie wchodziła w skład straży związkowych. Nie były one rejestrowane jako odrębne stowarzyszenia, lecz sporządzano dla nich w starostwach osobne wykazy. Tym samym wszyscy strażacy-ochotnicy byli członkami kółka rolniczego.

Tak więc powołanie OSP w wiosce, w której działało kółko rolnicze było sprawą stosunkowo prostą. Wystarczyło, że znalazło się kilku mężczyzn, którzy wyrazili wolę wstąpienia do OSP. Miejscowe kółko rolnicze uchwalało statut dla tej straży. Korzystało przy tym z gotowych wzorów dostarczanych przez KZ OSP lub ZG TKR. Po jego uchwaleniu przez dane kółko, statut w pięciu egzemplarzach przesyłano do wiadomości do c.k. Namiestnictwa. Opłaty nie były zbyt duże (znaczek opłaty wartości 1 korony na podaniu i znaczki opłaty wartości 30 halerczy na każdym arkuszu statutu).

Punktem zwrotnym w dziejach Sarzyny był rok 1907, kiedy posługę duszpasterską rozpoczął w tej wiosce ksiądz Edward Sandałowski. Kapłan o niespożytej energii, który oprócz pracy w kościele rozwinął szereg inicjatyw społecznych na wielu polach, m.in. utworzył we wsi Kasę Stefczyka. W sierpniu 1909 r. założył Kółko Rolnicze i podczas niedzielnych zebrań uczył chłopów postępowej gospodarki rolnej. Szeregi organizacji szybko rosły. W końcu 1911 r. liczba członków przekroczyła 120. Z racji, że ruch kółkowy był największym „rozsadnikiem” idei strażackiej w galicyjskich wioskach, również w Sarzynie pojawiła się wola utworzenia OSP. Tym bardziej, że wśród mieszkańców nadal była żywa pamięć o wielkim pożarze, który ponad dwa lata wcześniej strawił większą część zabudowań wioski.

Do formalnego zawiązania OSP w Sarzynie doszło późną jesienią 1911 r. Zebranie założycielskie, na którym wybrano prezesa, naczelnika i pozostałe władze jednostki odbyło się najprawdo-

podobnie w połowie listopada 1911 r. (mogło to być na świętego Marcina, czyli 11 listopada). Organizatorem – podobnie jak w innych przypadkach – był ksiądz Sandałowski. Pierwszy oddział OSP w Sarzynie liczył 24 strażaków.

Ochotnicza Straż Pożarna w Sarzynie, działając w ramach TKR, utrzymywana była przez kółko rolnicze, które zaopatrywało ją w narzędzia przeciwpożarowe. Dzięki temu z dużym prawdopodobieństwem można uznać, że zgodnie z wymogami „kółkowa” straż musiała być wyposażona w sikawkę ssąco-tłoczącą, z przynajmniej 60 metrami węży wyłotowych oraz inny drobny sprzęt ratowniczo-gaśniczy.

W 1911 r. Sarzyna (pow. Łańcut) podlegała pod jeden z 17 związków okręgowych OSP w Galicji. Był to okręg VIII z siedzibą w Jarosławiu. Należały do niego ochotnicze straże pożarne z ówczesnych powiatów: cieszanowskiego, jarosławskiego i łańcuckiego. Radę Zawiadowczą, która kierowała okręgiem po 1911 r. tworzyli: Naczelnik: vacat, Z-ca Naczelnika: Władysław Ziembowicz z Jarosławia oraz Członkowie Rady: Karol Wiemuth z Jarosławia, Tomasz Kamiński z Jarosławia, Piotr Mac z Kańczugi, Karol Gdula z Leżajska, Stanisław Kowalski z Sieniawy i członkowie Komisji Rewizyjnej: Bazyli Cyrul z Jarosławia, Jan Fusiński z Oleszyc i Stefan Majkut z Przeworska.

Do października 1912 r., czyli do przeniesienia księdza Sandałowskiego do Albigowej, zdołał on jeszcze wybudować w Sarzynie przestronny Dom Ludowy, który pomieścił salę na zebrania, sklep kółka rolniczego, Kasę Stefczyka, gospodę katolicką i co dla strażaków było najważniejsze, funkcjonalną remizę, która pomieściła cały sprzęt ratowniczo-gaśniczy.



Poczet sztandarowy OSP w Sarzynie

Druhowie z Sarzyny bardzo serio traktowali swoje obowiązki wynikające z przynależności do strażackiej braci i terminowo płacili składki na rzecz organizacji. Taksa wynosiła 4 korony. W wykazie z 1913 r. na 170 jednostek z terenu Galicji, OSP w Sarzynie wymieniana była wśród tych, które terminowo opłaciły składki.

Z chwilą wybuchu Wielkiej Wojny w 1914 r., zakończył się „galicyjski” rozdział w historii Ochotniczej Straży Pożarnej w Sarzynie. W obawie przed rosyjskimi grabieżami, sprzęt gaśniczy ukryto, a strażaków-ochotników przymusowo wcielono w szeregi armii austriackiej i wysłano na front...

Janusz Motyka



## Potyczki kulinarne KGW w Sarzynie



24 września w Sarzynie odbyła się kolejna edycja „Potyczek kulinarnych KGW Powiatu Leżajskiego”. Ze względu na deszczową aurę imprezę zorganizowano w budynku Domu Kultury.

W zmaganiach kulinarnych wzięło udział osiem kół z gminy i powiatu, które do konkursu zgłaszały potrawy przygotowane na bazie ziemniaków oraz owoców leśnych. Każde danie wyróżniało się pomysłowością, oryginalnością i bogactwem smaków, dlatego jury postanowiło nagrodzić wszystkie koła. Sarzyna otrzymała nagrodę za konfiturę malinową z miętą oraz pierogi ziemniaczane z kaszą jaglaną, Judaszówka za pyzy z mięsem, Kolonia Polska za sałatkę ziemniaczaną z frytkami, Wólka Łętowska za kotleciki ziemniaczane ze szpinakiem, Wola Zarczycka za zapiekanekę ziem-



niaczaną z borowikiem, a Ruda Łańcucka za zapiekanekę ziemniaczaną z sosem grzybowym. Na specjale wyróżnienia zasłużyło KGW z Łętowni - za kluski na parze z sosem jagodowym, kartoflanek i stoisko łączące tradycję ze współczesnością oraz KGW z Tarnogóry za krostki ziemniaczane z orzechami, ciasto gryczane z żurawiną, sałatkę z fioletowych ziemniaków i najciekawszy wystrój stoiska. Tradycyjnie odbyły się także konkurencje kulinarne i sprawnościowe.

Nagrody uczestnikom spotkania wręczyła Sekretarz Miasta i Gminy Danuta Pinderska oraz Sołtys Sarzyny Jan Pinderski. Organizatorem wydarzenia był Ośrodek Kultury w Nowej Sarzynie, a współorganizatorem Powiat Leżajski.

Ośrodek Kultury, fot. Jan Zybura

## Spotkanie autorskie z Grzegorzem Kasdepkem



27 września, w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki działającego przy Miejskiej i Gminnej Bibliotece Publicznej w Nowej Sarzynie, odbyło się spotkanie autorskie z Grzegorzem Kasdepkem. To autor licznych książek dla dzieci i młodzieży, były redaktor czasopisma „Świerszczyk”, scenarzysta programów telewizyjnych adresowanych do najmłodszych. Jest laureatem wielu cennych nagród, m.in. Nagrody Literackiej im. Kornela Makuszyńskiego za książkę „Kacperiada - opowiadania dla łobuzów i nie tylko”.

Na spotkanie zaproszenie przyjęli uczniowie ze Szkół Podstawowych w Nowej Sarzynie, Jelnej i Rudzie Łańcuckiej. Kasdepke z humorem opowiadał o swojej twórczości i inspiracjach, czytał fragmenty swoich książek oraz odpowiadał na liczne pytania czytelników. Po spotkaniu pisarz chętnie rozdawał autografy i cierpliwie pozował do zdjęć.

oprac. Piotr Sowa na podst. informacji MiGBP

oświata

## Dzień Samorządności

29 września 2017 r. w Szkole Podstawowej w Łętowni obchodzono Dzień Samorządności. Celem tego przedsięwzięcia było propagowanie wśród uczniów wiedzy związanej z samorządem lokalnym oraz kreowaniem właściwych postaw obywatelskich.

Jednym z punktów programu było spotkanie z udziałem Burmistrza Miasta i Gminy Nowa Sarzyna Andrzeja Rychla oraz radnego Rady Miejskiej Stanisława Bienkowskiego. Zaproszeni goście opowiedzieli o najważniejszych aspektach związanych z funkcjonowaniem samorządu i swoich obowiązkach. Uczniowie dowiedzieli się także o nowych planach inwestycyjnych w Łętowni i okolicach. Nie zabrakło także pytań o zainteresowania i sposoby spędzania wolnego czasu. Spotkanie zostało zorganizowane przez nauczycieli Annę Zawadzką



i Jana Siwca. W tym dniu odbyły się również wybory do Samorządu Uczniowskiego.

Agata Zebzda, fot. P. Sowa



## Nagrody Burmistrza dla nauczycieli



13 października br. w sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy w Nowej Sarzynie, z okazji Dnia Edukacji Narodowej, odbyło się spotkanie burmistrza Andrzeja Rychła z nauczycielami. Uroczystość była okazją do złożenia życzeń i podziękowań pracownikom oświaty za całoroczną pracę dydaktyczno-wychowawczą. W trakcie spotkania Anna Szczęsny ze Szkoły Podstawowej i Ilona Rytwińska-Berc z Gimnazjum w Nowej Sarzynie złożyły uroczyste ślubowania i otrzymały akty nadania stopnia awansu zawodowego nauczyciela mianowanego. Następnie burmistrz uhonorował nauczycieli za osiągnięcia w pracy dydaktyczno-wychowawczej oraz organizacyjnej

szkół i przedszkoli. Nagrody I stopnia otrzymali dyrektorzy: Szkoły Podstawowej w Woli Zarczyckiej Adam Stanaszek, SP w Rudzie Łańcuckiej Piotr Słówko i Przedszkola Samorządowego Nr 1 w Nowej Sarzynie Lidia Miazga oraz nauczyciele: Bożena Bieńkowska ze SP w Nowej Sarzynie i Agata Kurlej ze SP w Woli Zarczyckiej. Wyróżnienia II stopnia otrzymali nauczyciele: Halina Ryczkowska i Stanisław Mach ze SP w Sarzynie, Teresa Maruszak i Małgorzata Wójcik ze SP w Woli Zarczyckiej, Monika Maczuga ze SP w Jelnej, Ewa Paul z Przedszkola Samorządowego Nr 1 oraz Edyta Dudas z PS „Niezapominajka” w Nowej Sarzynie.

Piotr Sowa, fot. P. Kamiński

## Projekt od przedszkolaka do strażaka



### Przedszkolaki kibicują strażakom

W ramach realizacji projektu edukacyjnego „Od przedszkolaka do strażaka” dzieci i nauczycielki z Oddziału Przedszkolnego Szkoły Podstawowej w Sarzynie, kibicowały strażakom OSP Sarzyna, biorącym udział w IX Powiatowych Zawodach Sportowo – Pożarniczych OSP w Nowej Sarzynie. W trakcie zawodów dzieci miały okazję zobaczyć przemarsz drużyn, sztafety pożarniczą z przeszkodami, ćwiczenia bojowe oraz pokaz musztry.



### Wizyta w remizie strażackiej

10 października dzieci w wszystkich oddziałach przedszkolnych, wybrały się na wycieczkę do remizy strażackiej OSP Sarzyna. Strażacy pokazali im, jak wygląda remiza i jej wyposażenie. Przedszkolaki obejrzały mundury, wozy strażackie oraz sprzęt do akcji ratowniczych. Zachwyty wybudziła sala, w której znajdują się puchary i dyplomy wywalczone w zawodach na szczeblu regionalnym i ogólnopolskim.

### „Straż dawniej i dziś”

19 października dzieci z oddziałów przedszkolnych w Sarzynie ponownie spotkały się ze strażakami z OSP Sarzyna. Tym razem zobaczyły jakim sprzętem dawniej dysponowała jednostka, a jakim dysponuje obecnie i do jakich akcji jest on wykorzystywany. Spore emocje wywołał wspólny trening ze strażakami. Do pokonania był tor przeszkód z elementami sprzętu strażackiego. Na koniec spotkania każda z grup wyruszyła wozami strażackimi na krótką przejażdżkę.

Elżbieta Toś



## Co nowego u przedszkolaków z Łętowni i „Niezapominajki”?



Dzieci z Przedszkola Samorządowego „Niezapominajka” w Nowej Sarzynie włączyły się w ogólnopolską akcję „Sprzątanie Świata”.



Na powitanie jesieni w Przedszkolu Samorządowym w Łętowni odbyło się „Święto Pieczonego Ziemiaka”.

### sport

## Powiatowe Zawody Strażackie



Gmina Nowa Sarzyna była gospodarzem IX Powiatowych Zawodów Sportowo-Pożarniczych, które odbyły się 8 października 2017 r. Areną zmagania najlepszych jednostek OSP z terenu powiatu leżajskiego był stadion MZKS „Unia” w Nowej Sarzynie. Naszą gminę reprezentowali: drużyny z Sarzyny i Rudy Łańcuckiej oraz druhowie z Woli Zarczyckiej, Rudy Łańcuckiej i Sarzyny, która broniła tytułu najlepszej drużyny wywalczonego w 2014 r. w Kuryłówce. Pozostałe gminy powiatu leżajskiego wystawiły jedenaście drużyn.

Zawody rozpoczęła sztafeta pożarnicza 7 x 50 m z przeszkodami. Najszybciej pokonały ją drużyny z Grodziska Dolnego i Sarzyny. Podobnie było w ćwiczeniu bojowym, ale ostatecznie to Grodzisko Dolne zwyciężyło, wyprzedzając reprezentantki naszej gminy o ponad 2 pkt. Trzecie miejsce zajęła Giedlarowa, a tuż za podium stanęła Ruda Łańcucka. Następne miejsca zajęły kolejno: Wólka Grodziska, Grodzisko Dolne Miasto, Wierzawice i Kuryłówka.

W rywalizacji mężczyzn także najlepsza była reprezentacja OSP Grodzisko Dolne. Przegrała wprawdzie w sztafecie pożarniczej z Sarzyną i Wolą Zarczycką, ale straty odrobiła z nawiązką w ćwiczeniu bojowym. Drugie miejsce przypadło Sarzynie, która



o dziesiątę punktów pokonała Wolę Zarczycką. Czwartą lokatę zajęli strażacy z Rudy Łańcuckiej z niewielką stratą do podium. Na dalszych miejscach sklasyfikowano: Giedlarową, Zmysłówkę, Wólkę Łamaną i Wierzawice. Były to zatem bardzo udane występy naszych drużyn, pomimo, że żadnej nie udało się wygrać. Najbliżej tego celu była jednostka z Sarzyny, którą dopingowała liczna grupa przedszkolaków. Rozegrano także konkurencję musztry, która nie była zaliczana do klasyfikacji generalnej. Tutaj także górą byli strażacy z Grodziska Dolnego, ale tuż za nimi znalazły się drużyny z Sarzyny i druhowie z Rudy Łańcuckiej.

Nad prawidłowym przebiegiem zawodów czuwała komisja sędziowska z Komendy Powiatowej PSP w Leżajsku na czele z sędzią głównym mł. bryg. Zenonem Kuca.

Strażaków dopingowali, m.in. Poseł na Sejm RP Jerzy Paul, Starosta Leżajski Marek Śliż wraz z przedstawicielami zarządu i rady powiatu, Komendant Powiatowy Policji podinsp. Zenon Wierchowski, burmistrz Andrzej Rychel, wójtowie gmin oraz liczni działacze OSP i funkcjonariusze PSP.

Piotr Sowa



Szkoła Podstawowa im. Św. Jana Pawła II w Łętowni przy współpracy z Urzędem Miasta i Gminy w Nowej Sarzynie zaprasza wszystkich sympatyków siatkówki z terenu naszej gminy do wzięcia udziału w **Gminnej Amatorskiej Lidze w Piłce Siatkowej w sezonie 2017/2018**.

Rozgrywki będą odbywać się w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Łętowni (dotychczasowy budynek Gimnazjum w Majdanie Łętowskim) w dwóch osobnych kategoriach mężczyzn i kobiet bez podziału na wiek. Początek rozgrywek ligi GALPS przewiduje się w grudniu 2017 r., a zakończenie w marcu 2018 r.

Szczegółowy regulamin oraz formularz zgłoszenia są dostępne na stronie internetowej szkoły pod adresem: [www.spletownia.vdl.pl](http://www.spletownia.vdl.pl).



# IKO TATARIA CUP 2017



W sobotę 23 września 2017 r. w hali MOSiR w Nowej Sarzynie odbył się V Międzynarodowy Turniej Karate „Tataria Cup”. W zawodach uczestniczyło ponad 200 karateków z Białorusi, Ukrainy, Łotwy i Polski. Uroczystego otwarcia rywalizacji dokonał Burmistrz Miasta i Gminy Nowa Sarzyna Andrzej Rychel.

Turniej, w którym rywalizowano w 37 konkurencjach kumite i kata, stał na bardzo wysokim poziomie organizacyjnym i sportowym. Z licznej reprezentacji Leżajskiego Klubu Kyokushin Karate,

największe sukcesy zanotowały mieszkanki Nowej Sarzyny. Natalia Kondeusz zwyciężyła w kumite junierek i była druga w kata, a Oliwia Wojtas wygrała w kumite młodziczek oraz kata dziewcząt. Obok nich na podium stawali jeszcze Anna Szczuka, Aleksandra Koszałka, Julia Sajdlowska, Marcin Miś, Maciej Mach, Damian Maczuga, Filip Baran, Maksymilian Szklanny, Sun Chenqi oraz Mikołaj Sroka, który zajął pierwsze miejsce w kumite młodzików. W rezultacie LKKK uplasował się na drugiej pozycji w klasyfikacji drużynowej.

oprac. red. na podst. informacji LKKK



## Zawody Wędkarskie o „Puchar Burmistrza”



17 września na zbiorniku „Stawy Janda” w Nowej Sarzynie odbyła się tegoroczna edycja Sławikowych Zawodów Wędkarskich o „Puchar Burmistrza Miasta i Gminy”. Do rywalizacji przystąpiło 16 zawodników, którzy po rozlosowaniu stanowisk i „nęceniu”, łowili w dwóch sektorach. Wędkarzom dały się we znaki trudne warunki pogodowe, bo zmaganiom towarzyszyły opady deszczu.

Ostatecznie na podium stanęło trzech mieszkańców Nowej Sarzyny. Zwyciężył Marek Furman, który zgromadził 4 430 pkt. Na drugiej pozycji był Mirosław Świętoniowski z dorobkiem 2 680 pkt., a trzeci był, podobnie jak przed rokiem Marcin Strojek, który zgromadził 2 760 pkt. Obok punktów za złowione ryby, decydowały także tzw. punkty sektorowe. Organizatorem zawodów było Koło Wędkarskie „Szuwarek” a jednym ze sponsorów Miasto i Gmina Nowa Sarzyna.

Piotr Sowa, fot. H. Płoszaj

## informacje i ogłoszenia

# POMÓŻMY WYBUDOWAĆ STUDNIĘ W CZADZIE

„Włącz się w społeczną pomoc bliźnim.  
Otwórz się ku ubogim i chorym.  
Użyczaj ze swego.”  
(Kardynał Stefan Wyszyński)

**Rozpoczęcie akcji  
2 listopada  
2017 r.**

**WIELKA  
ZBIÓRKA  
MAKULATURY!**

**TYSIĄCE LUDZI  
CZeka NA NASZĄ  
POMOC!  
PRZYJDŹ I TY!**

Nigdy pomoc potrzebującym nie była tak łatwa – wystarczy przynieść niepotrzebną makulaturę. Razem zbierzmy tyle, że wystarczy na budowę studni ratujących życie w Czadzie.

**UWAGA!**  
Do zbiórki wykorzystywane są specjalne, **bezpłatne kontenery.**

**Miejsce zbiórki makulatury:  
teren przy MOSiR w Nowej Sarzynie  
(za łącznikiem ze Szkołą Podstawową)**

**PATRONAT:** Burmistrz Miasta i Gminy w Nowej Sarzynie, Poseł na Sejm RP Jerzy Paul  
**KOORDYNATOR ZBIÓRKI:** Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Nowej Sarzynie



# DEFIBRYLATORY AED W NOWEJ SARZYNIE



W przypadku zatrzymania krążenia odszukaj najbliższy defibrylator, a następnie stosuj się do jego poleceń głosowych i wizualnych podczas udzielania pierwszej pomocy poszkodowanemu.

## LOKALIZACJE AED:



### URZĄD MIASTA I GMINY

Elewacja przy  
wejściu do Urzędu  
od strony ulicy  
1 Maja



### MOSiR

Elewacja przy  
wejściu do budynku  
od strony ulicy  
M. Konopnickiej



### CIECH SARZYNA

Brama główna  
Spółki od ulicy  
ks. J. Popiełuszki

## FUNDATORZY:



ELEKTROCIĘPŁOWNIA NOWA SARZYNA  
GRUPA POLENERGIA



Ciech  
Sarzyna